

TERCER DOMINGO 3 - C

LECTURA DEL LIBRO DE NEHEMÍAS

[Ne 8,2-4a.5-6.8-10]

En aquellos(pasados) días, el sacerdote {judío de nombre} ESDRAS llevó el libro de la Ley delante la reunión, había hombres, mujeres y también pequeños capaces de entender. Era mitad de mes séptimo(7º) y estaban reunidos en la plaza de {nombre} la Puerta del Agua, desde el amanecer hasta el mediodía. Toda la mañana, el sacerdote {judío} ESDRAS estuvo leyendo el libro para los hombres, las mujeres y los pequeños capaces de entender. Todas las personas escuchaban con atención la lectura de la Ley.

ESDRAS, el escriba {judío}, estaba en un sitio elevado, de pie con un ambón de madera que había hecho para la proclamación. ESDRAS abrió el libro delante de todo el pueblo(grupo) y todas las personas se levantaron. ESDRAS bendijo(alabó) al Señor, Dios grande, y todas las personas levantando las manos, respondieron:

“Amén, amén.”

Después, todos se arrodillaron y adoraron al Señor Dios, con la cabeza hasta el suelo. Los levitas(responsables-ley) leían el libro de la Ley de Dios con claridad y explicando el sentido, para que comprendieran la lectura. El gobernador NEHEMÍAS, el sacerdote {judío} y escriba ESDRAS, y los levitas que enseñaban y decían a todas las personas:

“Hoy es un día consagrado(ofrecido) a nuestro Dios: No estéis tristes y no lloréis.”

Porque todo el pueblo(grupo) lloraba cuando escuchaba las palabras de la Ley. También dijeron:

“Vosotros podéis ir a comer bien y beber vino dulce y También dad comida y bebida a las personas que no tienen, porque es un día consagrado(ofrecido) a nuestro Dios. No estéis tristes, porque el gozo con el Señor Dios es vuestra fortaleza.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

<p>En las lecturas adaptadas para personas sordas podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }: palabra(otra): la palabra se puede sustituir por la otra de más fácil comprensión y signación [palabras]: las palabras entre [] se pueden eliminar en la signación {palabras}: las palabras entre { } son añadidas para explicación de la lectura y pueden signarse</p>

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 18:8,9,10,15]

R/. Las palabras del Señor Dios son espíritu y vida. (2)

La Ley del Señor Dios es perfecta
y es descanso para el alma;
el Mandamiento del Señor Dios es fiel
y enseña a la persona ignorante.

R/. Las palabras del Señor Dios son espíritu y vida.

Los Mandamientos del Señor Dios son rectos
y alegran el corazón;
la norma(Ley) del Señor Dios es clara
y da luz a los ojos {del corazón}.

R/. Las palabras del Señor Dios son espíritu y vida.

La Voluntad del Señor Dios es pura(limpia)
y continúa eternamente(siempre);
los Mandamientos del Señor Dios son verdaderos
y enteramente(siempre) justos.

R/. Las palabras del Señor Dios son espíritu y vida.

Yo deseo que Te(Dios) gusten las palabras de mi boca,
y llegue a Tu(Dios) presencia la oración de mi corazón,
Señor Dios, eres {ejemplo} mi roca, mi Salvador.

R/. Las palabras del Señor Dios son espíritu y vida.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE CORINTO

[1Co 12,12-30]

Hermanos:

Como(=ejemplo) el cuerpo es uno pero tiene muchas partes, y todas las partes del cuerpo, son muchas, pero son un solo cuerpo, así(=) también es Cristo(Jesús). Todos nosotros, judíos o griegos, esclavos o libres, todos {diferentes pero} hemos sido bautizados con un mismo(=) Espíritu Santo, para formar(ser) un solo cuerpo. Y todos hemos bebido(recibido) de un solo Espíritu Santo. El cuerpo tiene muchas partes, {es} [no] uno solo.

[Si(?) {por ejemplo} el pie dice: “No soy mano, entonces no soy parte del cuerpo”, ¿no dejaría de ser parte del cuerpo? Si(?) {por ejemplo} la oreja dice: “No soy ojo, entonces no soy parte del cuerpo”, ¿no dejaría de ser parte del cuerpo? Si(?) {por ejemplo} todo el cuerpo es ojo, ¿cómo oiría? Si(?) {por ejemplo} todo el cuerpo es oído, ¿cómo olería? Entonces, Dios distribuyó las partes del cuerpo y cada una tiene su responsabilidad.

Si(?) todas las partes son iguales, ¿dónde estaría el cuerpo?

Las partes son muchas, es verdad, pero el cuerpo es uno solo.

El ojo no puede decir a la mano: “No te necesito”; y la cabeza no puede decir a los pies: “No os necesito.” Las partes que parecen más débiles son más necesarias. Las partes que parecen despreciables, las apreciamos más. Las menos decentes(limpias), los tratamos con más cuidado. Porque las partes más decentes(limpias) no lo necesitan.

Ahora bien, Dios organizó las partes del cuerpo dando mayor honor(importancia) a las de menos valor.

Así, no hay divisiones en el cuerpo, porque todas las partes por igual se preocupan unas de otras.

Cuando una parte sufre, todas las partes sufren; cuando una parte del cuerpo es honrada(alabada), todas se felicitan.]

Entonces, {ejemplo} vosotros sois el cuerpo de Cristo(Jesús), y cada uno es un miembro(parte).

[Dios ha organizado la Iglesia: primero(1º) los apóstoles, segundo(2º) los profetas, tercero(3º) los maestros, después los milagros, después el don(capacidad) de curar, la caridad, el gobierno, las distintos idiomas.

¿Todas las personas son apóstoles? ¿O todos son profetas? ¿O todos son maestros? ¿O todos hacen milagros? ¿Todos pueden curar? ¿Todos hablan idiomas o todos los interpretan?]

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { } :

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 1,1-4;4,14-21]

Querido TEÓFILO {nombre que significa “ama a Dios”}:

Muchos {discípulos} han empezado el trabajo de escribir una explicación de las cosas que se han visto entre nosotros, conforme a las enseñanzas transmitidas por los primeros discípulos que eran testigos oculares(vieron) y después predicadores de la Palabra. Yo(Lucas) también, después de comprobarlo todo exactamente desde el principio, quiero escribirlo todo por orden, para que puedas conocer la verdad de la enseñanza que tú has recibido.

En aquel(pasado) tiempo, Jesús volvió a {la zona de} GALILEA con la fuerza del Espíritu Santo. La fama de Jesús se extendió por toda la zona. Jesús enseñaba en las sinagogas(templo-judío), y todas las personas lo alababan.

Jesús fue a{l pueblo} NAZARET, allí había crecido. Jesús entró en la sinagoga(templo-judío), como tenía costumbre los sábados. Jesús se levantó para leer. Entonces le entregaron el libro del profeta Isaías y, desenrollándolo, encontró el pasaje(trozo) donde estaba escrito:

“El Espíritu del Señor Dios está en Mí, porque me ha ungido(elegido). Me ha enviado para anunciar el Evangelio a las personas pobres, para a los presos dar libertad, y a los ciegos dar vista. Para a las personas oprimidas dar libertad y para anunciar un año de Gracia del Señor Dios.”

Jesús, enrollando el libro, lo devolvió a la persona que le ayudaba y se sentó. Toda la sinagoga(templo-judío) miraba fijamente a Jesús. Y Jesús empezó a decirles:

“Hoy se cumple esas palabras de la Sagrada(Santa) Escritura que vosotros habéis oído(visto).”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores () , [] , { } :

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse